

Pol köp höd aku Timoti kai kitöŋa

¹ Timoti. Nɪ Pol. God, Kōmō Pɪb Nōbō Dib an aku aipam, Krais Jisas an nugwo nugw pōn rɪbyōx gɪba alɪg mɪdōl Nōbō Dib aku aipam, nuarō hogwa nɪ yad nɪgɪm, Krais Jisas mōnō wā pōn dub nōbō nuŋwa i mɪdla.

² Timoti. Krais mōnō wā akwōr yad nōlmōn, Krais Jisas nugw pɪlō aku mɪ, nagō ha wā nɪ, me rɪ rɪbyōx nugumɪdla. Acō God aipam, Nōbō Dib ana Krais Jisas aipam, nagō uliōxōn, pɪ ōsōs rɪ ri abōn nugwidɪx mɪdɪŋ, naŋ tar mɪd ri ab gɪ mɪdō.

Mōnō inakmōnō hörɪŋ nugw pɪb maga ra aku, naŋ ñɪgō yad nōl ri abane, rōŋa

³ Nɪ höd Masedonia Propins duba rōn, nagō taun dib Epesas pɪ nɪgōn mōnō yad nōlɪm aku, weik algör ör iswob yadmɪdla. Naŋ Epesas yōraku mɪdōn, nōbō God Mōnō yadmɪdōlɪŋ, rōn, mōnō inakmōnō hörōn yadmɪdōi nōbō piaku ñɪgō yadyōxōn wōhō rōn, yad nōl ri abō.

⁴ Mōnō inakmōnō haiwo urōn yad nōlmɪdōi aku, “Nōso auso an al aliō yōxɪm hō,” rɪmɪdōi aku, naŋ ñɪŋ yad yōxaŋ mag aku rōbōxɪŋ. Mōnō adaku yadōn, nuō nuō akwōr yadmɪdōia. Ñɪŋ mōnō inakmōnō adaku nōbō mō akuyōbō ñɪgō yad nōlmɪdɪŋ, nōbō mō akuyōbō God nuŋ nōbō mō kōmō pɪba rɪmɪd mōnō wā aku nugweñɪm.

Makwam, ñiŋ Krais mönō wā aku nugw pɪb maga nigen.

⁵ Nöbö mö Jisas nugw pöi piaku ñiŋ nuö nuö madmag nɪg gɪ mɪdɪŋ, me rön, nagö mönō kɪ yadmɪdla. Madmag yuö ñiŋ kwo, mag aku wā, mag aku gwogwo, me rön, nugw ri abön, mag wā rol akwör dumɪjōñ aku, ñiŋ mɪ ödöriö haul nöbö mölōu nöbö piaku madmag nɪgōña. Ñiŋ aliö alön haul nöbö mölōu nöbö piaku nuö nuö madmag nɪgmɪjōñ aku, ñiŋ mɪ ödöriö Krais mönō wā aku nugw pön, rɪg yad mag akwör rɪmɪdöiŋö, rɪ rɪbyöx nugunɪŋa.

⁶ Makwam nöbö mö bli Krais mönō wā aku rɪg yadmɪd mag akuyöbö röböxön, nöbö u röxg hör mönō piaku yadɪp yönmɪdöia.

⁷ An God lo yad nöliɪb nöbö mɪjnɪŋö, rön, ñiŋ anau pölön, nöbö mö piaku ñiŋgö mɪ ususör rön yad nölmɪdöi aku, jɪ yad nölmɪdöi mönō aku ila ñiŋ keir liɪbak nugwölöi.

⁸ An nugwöla, God lo mönō nuŋwa yadöŋ aku, mönō paxdöriar, mɪ mönō wā mɪda. Makwam an God lo mönō wā aku pön, rɪb ana keir yöx nugwön mai duön amnör rɪmɪjnɪŋ aku mɪ rɪ gwogwam cɪnɪŋö. God nuŋ rɪg yadöŋ akwör yad nöinɪŋ aku wā cöna; nöi wöhö.

⁹ An nugwöla, God lo mönō aku nöbö mö rɪ ri abmɪdöi piaku ñiŋgö yadmɪdöl; nöbö mö lo mönō röd abmɪdöi piaku ñiŋgö yadmɪda. Nöbö mö God nugwölöi piaku aipam, nöbö mö ap kib mag gwogwo rɪmɪdöi piaku aipam, ñiŋgö yadmɪda. Nöbö mö God höjöpälölöi piaku aipam, nöbö

mö God nugwo mönö gwogwo yadmıdöi piaku aipam, ñıgö yadmıda. Nöbö mö nuö nuöm ñıñ bla keir pıl pal nıgmıdöi piaku aipam, nöbö mö nöbäpö pıl pal nıgmıdöi piaku aipam, ñıgö yadmıda.

¹⁰ Nöbö kib mö kib rımıdöi piaku aipam, nöbö ñıñ mö i pısan yönölöi wöhö, nöbö ñıñ ñıñör pısan yönmıdöi piaku aipam, ñıgö yadmıda. Nöbö ñıñ nöbö mö halöu ha bli kib pön höm, mabö ñıgö rı nölmdöi, nöbö piaku aipam, ñıgö yadmıda. Nöbö mö inakmönö hörön yadmıdöi piaku aipam, nöbö mö “God mämäg ila mi yadmıdölıñö,” rön, inakmönö hörön yadmıdöi piaku aipam, ñıgö yadmıda. Nöbö mö Krais mönö wä nuñ aku röd abmıdöi piaku aipam, ñıgö yadmıda.

¹¹ Mönö wä aku Krais mönö mag wä nuñ akwör. Mönö mag wä aku, God mil alıg mıd Nöbö aku, nı mönö yad nöl yönıb nöbö nuñwa yad nıgöñ.

Nöbö Diba nuñ Pol nugwo uliöxöñ

¹² Nı Krais Jisas Nöbö Dib ana nugwo ri ablaje rımıdla. Nuñ nı, nöbö wä nı, me rön, pön, ölsö nuñ aku nı nölön yad nıgım, mabö rıb nöbö nuñwa mıdla.

¹³ Höd nı mıd ri abmıdöi. Nı God nugwo yad höimöuön, Krais Jisas nöbö mö nuñ bla ñıgö rı gwogwam rön, nöbö mı gwogwo, nöbö ölsö ödöriö mıdmıdma. Jı nı God nugwo nugwölıb, mönö yadöñ il aku nugwölıb rımıdım aku mı, nuñ nı ögwö yöxön pöñ.

14 Nöbö Diba nɪ mɪ ödöriö ögwö yöxön, pɪ ösös rɪ ri abön, Krais Jisas nugw pɪb mag aku aipam, nöbö mö akuyöbö madmag nɪgɪb mag aku aipam, madmag na yuö kwo yu nɪgöŋa.

15 Mönö aŋadö nugw pɪb i yadmɪdla: Krais Jisas mögöriɪb il kɪ höŋ aku, nöbö mö ap kib mag gwogwo rɪmɪdöi akuyöbö nɪgö kömö pɪba höŋa. Nöbö ap kib mag gwogwo diba ödöriö rɪmɪd nöbö aku nör.

16 Makwam Krais Jisas nɪ ögwö yöxön, kömö pɪnö, rön, yadöŋa, “Nöbö ap kib mag gwogwo ödöriö rɪmɪd aku nugwo kömö pɪmön, nöbö mö akuyöbö magalɪg nugwön yajöŋa, ‘Krais Jisas nun mɪ nöbö gwogwo aku nugwo kömö pöŋ aku, nɪ algör kömö pönɪŋö,’ cöŋɪŋö,” röŋa. Makwam, nɪŋ Jisas nugw pɪŋ, nun nɪgö öim mɪdɪb mag aku nöiöna. Il mɪd akwör, nɪ mɪ nöbö gwogwo ögwö yöxön kömö pöŋa.

17 Kɪŋ diba nun maduar ör ib hör i mɪdmɪda, wopik mɪda, mai öim öim mɪjöna. Nun kömö mɪdɪb mag akwör mɪda; wöröxɪb mag aku mɪdöl. Nöbö mö nugwo mämäga nugwölöi. Nunwör God paŋyöbö iör mɪda. Nöbö Dib mil mag keiryöbö alɪg mɪd Nöbö aku, ib nunwa öim öim yadɪŋ adöx sö duanɪ. Mag aliö akuyöbö aku mag waiö.

Pol nun Timoti mönö i yadöŋa

18-19 Ha na Timoti. Nagö yadɪba rɪmɪdɪl mönö kɪ, God höd nöbö mö blɪ rɪba nölmɪn, nagö mai agapɪm cɪnaŋö rön yadim mönö akwör yajɪna. Mönö aku pön, Krais Jisas mönö wä aku mɪ usüsör rɪ nugw pön, ap agapɪm ap wä, ap agapɪm ap

gwogwo, me rön, nugw ri abön, mag wä rol akwör duön, kɨjaki yam nuŋ bla pɨsaŋ kwockwoc palön nuö nuö rɨmɨdö. Nöbö mö bli mag akuyöbö rölön, God ñɨgö rɨb wä nöl aku röböxön, hö pɨn pal duöia.

²⁰ Nöbö nagö Haimenias Aleksada yöhö mag akuyöbö almiŋ nɨ yadma, “Akuyöbö almiɨdöi aku, an pɨsaŋ nɨgiö nɨgön God höjöpälinɨ. Ñɨgö nöbö hogwa röböxɨŋ, Seten adö miɨdön, ömörö diba pön, God nugwo yad höimöumiɨdöi aku röböxbä maga rö,” rɨma.

2

God höjöpäli

¹ Mönö yadɨba rɨmiɨdɨl kɨ aliö miɨda: an nöbö mö bla ñɨgö magaliɨg rɨbyöx nugwön God höjöpainɨm; nöbö mö bla ñɨŋ ap agapiɨm miɨden aku, God nugwo yad nugunɨm; nöbö mö bla God ñɨgö rɨ nölön nugwiɨx miɨd ri abaŋ, me rön, höjöpainɨm; nöbö mö akuyöbö magaliɨg rɨb wä yöx nugwön God nugwo ri ablaŋe cɨniɨm.

² God nugwo yad nugwiŋ, nuŋ kiŋ bla aipam, gapman nöbö dib bla aipam, ñɨgö magaliɨg nugwiɨx miɨd ri abaŋ. Aliö alaŋ mi, an tar miɨd ri abön, God nugwo rɨbyöx nugu giɨrön, wä ran miɨniŋa.

³ Mag akuyöbö akwör cɨniŋ aku waiö. God, Kömö Pɨb Nöbö ana aku, nugwo algör ör wä cöna.

⁴ “Nɨ nöbö mö akuyöbö magaliɨg kömö pɨba rɨmiɨdɨl aku, ñɨŋ magaliɨg mönö wä nɨ aku nugw

pön, mönö wä mönö il aku nugw ri abin, ” me rön,
ri b aku yox nugwa.

⁵ Aku agapim:

God panyöbö iör mida.

Nöbö mibil yöbö aku, algör ör panyöbö iör
mida.

God pö adöi mida; an nöbö mö pö adöi midöla.

Nöbö panyöbö iör nöbö mö pi God pisan
nigliu nölb maga ra.

Nöbö aku Krais Jisas, nuñ keir nöbö yöböm.

⁶ Nöbö mö bla magalig ap kib mag gwogwo
rimidöi mag pi x aku,

Krais Jisas nuñ bi katlö watlö um sö mxiñ
nuñwa keir pön,

ölin höb diba pön wöroxön,

ap ri b dib an aku anadö woböña.

Makwam, God yad nigön wop aku,

Krais Jisas alön mag aku,

nöbö mö nugwön nugw pön bla,

nuñ ñigö magalig kömö pöna.

⁷ Adakwör, Krais Jisas ni yad nigmin, ni Jisas
mönö wä pön dub nöbö i midön, mönö wä aku
nöbö mö bla magalig yad nö ri abön, Juda nöbö
mö yoi bla ñigö Krais Jisas mönö mi aku yad nö
yönmidla. Ni mabö yad nigön aku, ni mi ödöriö
yadmidla.

⁸ Nöbö piaku mögörib piaku magalig, nöbö bli
ñigö ölsö wölölan, nuö nuö yaden, tar nigio nig
gi midön, öim öim God rig yadmida mag akwör ri
girön, imaga pisö rön nugwo höjopal gir mijön
aku, ni wä cöna.

⁹ Makwam mö bla algör ör tar mïd ri ab gi mïdïŋ. Yöj panö ñïŋa wajixeñ. Ap gol pön kitïb wä rïmïdöi bla, aimönö aŋaŋ mag köme röxgïb rïg diba wobïb bla, aimönö wölïj rïg diba wobïb bla yömeñ. Mö ap wä wä mïxiña yömmïdöi bla, nöbö mö bli anïŋ nugwïŋ wä raŋ, me rön, rïmïdöi mag aku God nuŋ nugumïn wä röl.

¹⁰ Ji mö God nugw pön höjöpälölïŋö, rïmïdöi bla, ñïŋ nöbö mö akuyöbö bli pï ösös rï ri abön, mabö bli nuöd rï nölïŋ. Aliö aiöñ mag aku, God nuŋ nugwaŋ wä cöna.

¹¹ Nöbö bla God Mönö yad nölmïjöñ aku, mö akuyöbö tar mïdön, nugw ri abïŋ.

¹² Ni mö akuyöbö ñïgö yadmïdla, ñïŋ God Mönö nöbö bla yad nöleñ; ñïŋ nöbö piaku nugwidïx mïdeñ. Nöbö bla God Mönö yad nölmïjöñ aku, mö bla ñïŋ mönö bli yadeñ.

¹³ God nuŋ Adam höd rï ñïgön, mai mö nuŋwa Ip rï ñïgöŋa.

¹⁴ God bi mag wöhö röŋ aku, kijaki nuŋ inakmönö hörmïn Adam mönö aku yöxölön. Möniŋ nuŋwa Ip kijaki inakmönö hörön mönö aku yöxön rï gwogwam röŋa.

¹⁵ Ji mö piaku halöu ha yöx pön hön, anau pön, Krai Jisas nugw pï gör mïdön, nöbö mö bla ñïgö madmag ñïg gi rön, Krai Jisas mönö wä nuŋwa rïg yadmïd mag akwör rï gi rön, rï mïjöñ aku, God ñïgö kömö pöna.

3

Krais Jisas nugw pöi nöbö mö bla ñigö nugwidix midib nöbö bla

¹ Mönö mî ödöriö yadiba rîmidla. Nöbö bli, Krais Jisas mabö nunwa rön, Jisas nugw pön midöi nöbö mö bla ñigö nugwidix mîjnîjö, rî rîbyöx nugumidöi bla, rîb wä yöx nugumidöia.

² Makwam, ñîñ Jisas nugw pön midöi nöbö mö bla ñigö nugwidix midib nöbö bli yad nîgnîjö, cöñ aku, nöbö mag wä rî ri abmidöi bla akwör nugwön yad nîgöña. Mö ñîña panyöbö iör pön, nöbö höimölîb wä, rîba yöx nugw ri abön, mag gwogwo reñ, nöbö mö pad piakuyöbö höm yad wahax pön pön du ram ñîña yuö kwo nîgön, nöbö mö Krais Jisas nugw pîmidöi bla ñigö yad nöl ri abön, rîmidöi nöbö piakwör nugwön yad nîgöña.

³ Nöbö röbö wain mîga nîmmidöi bla, nöbö mî ölisö diba rödmidöi bla, nöbö mönö nuö nuö yadmîdöi bla, nöbö köme ulnöu löpöi gol rîg ap bla madmag nîgmîdöi nöbö bla, ñîñ nugwön yad nîgmîjeñ. Nöbö tar höimöliö mîd ri ab gî mîdöi nöbö akwör nugwön yad nîgöña.

⁴ Nöbö mönîñ halöu ha ñîñ bla ñigö nugwidix mîd ri ab gî mîdîm, halöu ha ñîñ bla, acö mi yadö, rön, mönö yöxön mai dumîdöi, nöbö piakwör nugwön yad nîgöña.

⁵ Aku agapîm: nöbö i nun mö halöu ha nun keir piaku nugwidix mîd ri aben aku, nun pödpödiö God nöbö mö nun piaku nugwidix mîd ri abön?

⁶ Nöbö Krais Jisas yöudöñdöñ ör nugw pöi bla nugwön yad nîgeñ. Nöbö Krais Jisas yöudöñdöñ ör nugw pî nöbö aku, nöbö diba mîdlö, rön, pîñ

bıran, God nuŋ nugwo mönö diba yadön, yad hör piaku abıb maga ra. Maduar ör, nı nübö diba mıdlö, rön, kıkaki nuŋ God nugwo rüböxmın, God nuŋ piönö kıkaki nugwo yad abön mag akuyöbö, nübö aku nugwo paŋ mag akwör cöna.

⁷ Yad nıgöñ nübö aku, nübö mö Kraıs mönö wä aku nugw pölöi bla ñıŋ nübö aku nugwön, nübö aku nübö wä, me rı rıbyöx nugumıdöi, nübö aliö akuyöbö nugwön yad nıgöña. Nöi mıjön aku, nübö mö Kraıs Jıas nugw pölöi bla nübö aku yad höimöuŋ, kıkaki meña nugwo pıb maga ra.

⁸ Mag aliö akuyöbö, ñıŋ nübö mö nugwidıx mıdıb nübö bla ñıgö mabö rı nölıb nübö bli yad nıgnıŋö, cöñ aku, nugw ri abön yad nıgöña. Nübö mö piaku, nübö aku nübö wä, me rı rıbyöx nugumıdöi, nübö bla akwör nugwön yad nıgöña. Ñıŋ mönö ma akwör yadön, inakmönö hörön yadeñ, rübö wain mıga nımeñ, köme ulnöu löpöi gol rıg ap bla rıb mıga yöxeñ, aliö almıjön nübö bla akwör nugwön yad nıgöña.

⁹ God Mönö aku magalıg mönö mı, me rön, usüsör rı nugw pön, mıd ri ab gı mıdöi nübö bla akwör nugwön yad nıgöña.

¹⁰ Makwam, höd mabö ulmıdö bli ñıgö yadıŋ, ñıŋ rı ri abmıjön aku, mai ñıgö yad nıgıŋ, ñıŋ nübö mö nugwidıx mıdıb nübö bla ñıgö mabö rı nölıb nübö mıdıŋ.

¹¹ Mag aliö akuyöbö, ñıŋ nübö mö nugwidıx mıdıb nübö bla ñıgö mabö rı nölıb mö bli yad nıgnıŋö, cöñ aku, ñıŋ algör ör nugw ri abön yad nıgöña. Mö piaku algör ör mö wä akwör

mɪdɪŋ. Nöbö mö piaku, mö aku mö wä, me rɪ rɪbyöx nugumɪdöi, mö piakwör nugwön yad nɪgöña. Nöbö mö bli ñɪgö yad höimöueñ, mö tar höimöliö mɪd ri ab gɪ mɪjõñ, rëbö wain mɪga nɪmeñ, inakmönö hörön yadeñ, ap bli kib peñ, öim rɪbyöx nugw ri ab gɪ mɪjõñ, mö piakwör nugwön yad nɪgöña.

¹² Nöbö mö nugwidɪx mɪdɪb nöbö bla ñɪgö mabö rɪ nölɪb nöbö bla, mö ñɪŋa paŋyöbö iör pön, mönɪŋ halöu ha ñɪŋ bla ñɪgö nugwidɪx mɪd ri ab gɪ mɪdɪm, halöu ha ñɪŋ bla, acö mi yadö, rön, mönö yöxön mai dumɪdöi, nöbö piakwör nugwön yad nɪgöña.

¹³ Mabö rɪ nölɪb nöbö mö bla mabö ñɪŋa rɪ ri abmɪjõñ aku, nöbö mö Jisas nugw pöi alebö aku ib wä pön, Krai Jisas nugw pɪ cɪcɪ nɪgön rɪmɪjõña.

¹⁴ Nɪ nagö mɪdɪba rɪmgör inö, rön, nagö köp kɪ kai kɪtmɪdla.

¹⁵ Makwam rɪmgör wöin aku, naŋ köp kɪ pɪ nugwön, an God nöbö mö nuŋwa, God öim kömö mɪd Nöbö aku nugw pön cöc nuŋwa mɪdöl nöbö mö akuyöbö, an pödpödiö rɪ ri abnɪŋ aku nugunö. An God nöbö mö nuŋ bla, nɪgiö nɪgön ram padö ölisö ödöriö akuyöbö mɪdmɪn, mönö mɪ nuŋ aku yöm rɪb maga nɪgöl.

¹⁶ Mör, God Mönö mag aku mönö ma ödöriö yada:

Krai Jisas nöbial mɪxɪña nɪgmɪn, nöbö mö nugwo wöxnö nugumä.

God Inöma, Jisas rɪ ri ablaŋö, röŋa.
Ejol bla ñɪŋ nugwo nugumä.

Nöbö mö mögöriḅ adadö piaku piaku yönön,
mönö wä nuḡwa nöbö mö piaku ñigö yad
nölmiḁmä.

Nöbö mö mögöriḅ adadö piaku piaku nugwo
nugw piḁmä.

Nuö nuḡwa nugwo pön mil mag wä keiryöbö aliḡ
adöx yöd röul adö kau sö yöraku pön wöluḡja.

4

*God mönö wä yad nölmiḁliḡjö, cöñ aku, ji
inakmönö hörön yajöña*

¹ God Inöma wöxnö yadön yada, “Mai wop aku
nöbö mö bli Kraiḡ Jisas mönö wä nugw piḁmiḁöi
aku röböxön, kiḡjaki inakmönö hörön mönö aku
nugw pön, ragwo ha yam nuḡ bla inakmönö
hörön yad nölḡḡ mönö aku nugw pön, mag akwör
mai diöñḡjö,” ra.

² Kiḡjaki mönö inakmönö nuḡwa yad nölmiḁöi
nöbö mö bla, ñḡḡ mag aku wä, mag aku gwogwo,
me ri riḡbyöx nugwölöi. Riḡḡ mag ñḡḡ aku, aku wä,
aku gwogwo, me röxa, ji riḡḡ mag ñḡḡ aku ain pin
röxḡ urḡḡ yönumḡḡ aḡadö yöm ra. Ñḡḡ inakmönö
hörön yad nölmiḁöia.

³ Nöbö mö piaku inakmönö hörön yadöia, nöbö
bla mö pölḡḡ, mö bla nöbö pölḡḡ, me röia. Ñḡḡ
yadöia, ap mag piaku ap nḡḡḡḡ ji ap mag piaku
ap nḡḡölḡḡ möḁḡḡ, me röia. Makwam God nuḡ
ap mag ri ḡḡḡön, nöbö mö nḡḡ nugw pön mönö mḡ
na nugumiḁöi piaku, ñḡḡ ap mag bla magaliḡ nḡ
ri ablaḡe rön nḡḡmöñḡjö, rön, ri ḡḡḡḡḡ.

⁴ God ap ri nigöŋ akuyöbö magaliŋ wä akwör ri nigöŋa. God ap wä magaliŋ ri nigim mida piaku mɪ, an nöbö mö ap i mödöinɪŋ. Ap wä ri nigim mida piaku magaliŋ God nugwo ri ablaŋe rön pi nimnɪŋa.

⁵ Aku agapim: God höjöpälön, ri ablaŋe, rimijnɪŋ aku, God Mönö nuŋwa riŋ yadmɪd mag akuyöbö, ap mag piaku magaliŋ mɪ wä akwör mijöna.

Nöbö mö akuyöbö ñigö yad nöl ri abö

⁶ Mönö yadmɪdɪl kɪ, haul nöbö mölöu nöbö piaku ñigö yad nöl ri abmijnö aku, naŋ Krais Jisas mabö ri nölb nöbö wä mijinö. Naŋ höd ha ulmɪdö mɪdön, Krais Jisas mönö wä nuŋ akwör nagö yad nölmdmɪn naŋ nugw ri abön, riŋ yad akuyöbö akwör mai duön, riŋ hön, wopik algör ör mönö wä aku nugwön mai dumɪdlö.

⁷ Makwam, hör mönö yad nölp yönmdöi aku yöxmijnö. Naŋ ususör rön, God nugwo wä cön adakwör ri gɪr mɪdö.

⁸ Nöbö mö bli ususör rön höbai wobön rimɪdöi piaku, mɪxɪñ ñɪŋa ölsö piöna. Makwam naŋ ususör rön, God Mönö riŋ yadmɪd mag akuyöbö akwör rimijnö aku, naŋ ölsö keiryöbö pinö. God nugwo wä cön adakwör rimijnö aku, mögörib il kɪ mijinö wop kɪ aipam, God mögörib adöx yöd röul adö kau sö yöraku mijinö wop aku aipam, mɪd ri ab gɪ mijinö.

⁹ Mönö yadɪba rimɪdɪl pik, mönö mɪ ödöriö, me rön, mɪ mödonwadö nugw pö.

10 God öim kömö mɪd Nöbö aku nugw pöl aku mɪ, rɪbyöx gɪba alɪg mɪdöla. Krais Jisas nuŋ nöbö mö piaku magalɪg kömö pɪnö, rön, wöröxöŋa. Nöbö mö Krais Jisas alöŋ aku nugw pɪmɪjöŋ bla, God öim kömö mɪd Nöbö aku ñɪgö magalɪg aŋadö kömö pöna. An rɪb mag paŋyöbö akwör yöx nugwön, mabö usüsör rɪ mɪdöla.

11 Mönö yadmɪdɪl kɪ, naŋ nöbö mö akuyöbö ñɪgö yad nölmɪdanɪ nugwɪŋ.

12 Nöbö mö bli, nagö ha nöbö, me rön, mönö yajɪnö aku nugwölɪbä maga ra aku, naŋ nugw rɪ abö. Naŋ mag wä rɪ rɪ abön mag akwör raŋ duanɪ, Krais Jisas nugw pöi nöbö mö bla, naŋ mönö wä yad nölmɪdlö mag aku, naŋ mag wä rɪ rɪ abmɪdlö mag aku, naŋ nöbö mö madmag ñɪgmɪdlö mag aku, naŋ Krais Jisas nugw pɪ cɪcɪ ñɪgmɪdlö mag aku, naŋ mag wä rol akwör dumɪdlö mag aku nugwön, ñɪŋ keir algör ör cöña.

13 Nɪ in aku, jɪ nɪ pöx mɪdlö wop kɪ, nöbö mö akuyöbö ñɪgö God Mönö aku mämäga nugw yad nölm gɪrön, mönö il aku yad nölm gɪrön, rɪ mɪdane.

14 Höd wop aku, Jisas nugw pim nöbö mö bla ñɪgö nugwidɪx mɪdɪb nöbö bla, imag ñɪŋa yöcmac rol nagö ñɪgmɪn, God ñɪgö rɪbyöx nölmɪn, nagö mai agap apɪm cɪnö mönö aku yadɪm, God nagö ap wä nölöŋ aku uplöbmɪjɪnö.

15 Ap yadmɪdɪl kɪ, naŋ rɪb mag paŋyöbö iör yöxön, mɪ usüsör rön rö. Almɪjɪnö aku, naŋ Krais Jisas ödöi wä nuŋ aku usüsör rön ipalɪp dumɪdlö aku, nöbö mö bla magalɪg nugwöña.

¹⁶ Nan nugw ri abö, God Mönö rīg yadmīd mag akuyöbö akwör rī gīrön mīdane. Nugw ri abö, God Mönö rīg yadmīd mag akuyöbö akwör rībyöx nugu gīrön mīdane. Aliö mī usüsör rīp dumīd dumīd dumījinö aku, nan keir aipam, nöbö mö mönö nagö nugwön bla ñigö aipam, kömö pīnö maku.

5

Nan Krai nöbö mö nun bla nugwidix mīd ri abö

¹ Nauö nöbö bla ñigö yadyöxmījinö; nauö nagö keir yad nöl ri abmīdlö mag akuyöbö, ñigö kwo algör yad nölö. Ha nöbö bla, haul nagö keir ösös rī ri abmīdlö mag akuyöbö, ñigö kwo algör pī ösös rī ri abö.

² Mö dib bla, nam nöbö nagö keir rī ri abmīdlö mag akuyöbö, ñigö kwo algör pī ösös rī ri abö. Ha mö bla, nölöunan nagö keir rī ri abmīdlö mag akuyöbö, ñigö kwo algör pī ösös rī ri abö. Nan rīb wä adakwör yöx nugwön, rīb gwogwo bli yöx nugumījinö.

Lap wösrö

³ Lap wösrö halöu ha mīdöl akuyöbö ñigö nugwidix mīdan mīd ri abīñ.

⁴ Jī lap wösrö halöu ha ñīñ bli mījön aku, nan ñigö yadmīdan, Krai Jisas nugw pöi aliar, nuöm apīnīñ nöbö höd ñigö ap mag nölmiđöi mag akuyöbö, wopik ñigö painö ap mag nölön nugwidixön pī ösös rī ri abīñ. Almījön aku mī, God nun nugwan wä cöna.

⁵ Lap wösrö nuñwör mɪd aku, nuñ God pañyöbö nɪ nugwidɪx mɪdan, me rön, mɪl pɪxmag yuö God höjöpəl gör mɪda.

⁶ Jɪ lap wösrö wahax pɪ gɪrön yönmɪdöi akuyöbö, an kömö mɪdölɪŋö, rɪ rɪbyöx nugwöi aku, jɪ wöröxbä röxg mɪdöia.

⁷ Mönö yadmɪdɪl kɪ, nöbö mö akuyöbö ñɪgö yad nöl ri aban nugwön lap wösrö aipam halöu ha nöbö ñɪŋ bla aipam mönö kɪ nugwön mai dun, ñɪgö mönö i mɪden.

⁸ Jɪ nöbö mö kai, nöbö mö nuñ keir ödöriö akuyöbö, nuöm apɪnɪŋ nöbö nuñ keir bla, pɪ ri abön ap mag ren aku, nuñ Krai mönö wä mag aku röböxön aliö aiöna. Nöbö mö Krai nugw pölöi bla, mɪ gwogwo rɪ mag akuyöbö rölöi.

⁹ Lap wösrö bli yadön, “Ib an aipam lap wösrö piaku pɪsan köp kai kɪtön anɪŋ aipam ap mag ap bla nöine,” me rɪmɪdɪŋ, nugw ri abön ib ñɪŋa pöña. Lap wösrö kɪm akuyöbö padokwo padök mös höuöiliö hö du adokwebö ragpɪd kwo (60) yönöŋa, nöbö pañyöbö iör pɪm wöröxöŋa, lap wösrö piakwör iba pöña.

¹⁰ Lap wösrö nöbö mö bli nugwɪŋ wä cön lap wösrö piakwör iba pöña. Mö mag wä rol akwör rön, halöu ha ulmɪdö bla nugwidɪx mɪd ri abön mönö nölɪm mɪd ri abmɪdöi bla, nöbö mö pad piakuyöbö höm pɪ ösös rön ap mag nölön, nöbö mö Krai nugw pɪmɪdöi akuyöbö ñɪgö mabö rɪ nölön, nöbö mö rɪb mɪxɪla yöx öliöxmɪdöi bla ñɪgö pɪ ösös rɪ ri abön rɪmɪdöi lap wösrö piakwör iba pöña.

¹¹ Lap wösrö lap röxgölöi bla, ib ñɪŋa pɪmɪjeñ.

Krais nugwo cɪrɪpnɪŋö, rɪmɪjõñ aku, jɪ mɪdɪp duön, madmag ñɪŋa pabɪlan, nöbö yonyöbö pön mɪdɪŋö, rön, Krais nugwo röböxön nöbö yonyöbö pöña.

¹² Ñɪŋ keir höd yadim mönö aku röd abõñ aku mɪ, God nugwan mönö mɪjõna.

¹³ Makwam lap wösrö lap röxgölöi piaku, mabö rölön, hör ram ram yön gɪrön, rɪbyöx gɪ mönö röxgölɪba hör piaku yad gɪrön, alöia alöia, rɪ gɪrön, rɪ mɪjõña.

¹⁴ Lap wösrö ñɪŋ nöbö yonyöbö pön, halöu ha yöxön, ram ñɪŋa keir mabö rön, mɪd ri ab gɪ mɪjõñ aku waiö. Mɪd ri ab gɪ mɪjõñ aku, nöbö mö God nugwo ölsö wölɪm nugumɪdöi piaku, anɪŋ yad höimöub maga nɪgen.

¹⁵ Makwam lap wösrö bli Krais Jisas nugwo röböxön mödö Seten mai dumɪdöia.

¹⁶ Krais Jisas nugw pön mɪdöi mö bla, yam ñɪŋ keir piaku lap wösrö i mɪjön aku, ñɪŋ keir nugwidɪx mɪdɪŋ. Nöbö mö Krais nugw pön mɪdöi bla nɪgiö nɪgön, lap wösrö ñɪŋör mɪdöi piakwör nugwidɪx mɪjõña. Nöi mɪjön aku, lap wösrö mɪga mɪdɪŋ, ñɪgö nugwidɪx mɪd öliöxmɪjõña.

Nöbö mö Krais nugw pöi bla ñɪgö nugwidɪx mɪdɪb nöbö bla

¹⁷ Nöbö mö Krais nugw pöi piaku ñɪgö nugwidɪx mɪd ri abmɪdöi nöbö bla, nöbö mö Krais nugw pöi akuyöbö, ñɪgö rɪ ri abön pe wä nölɪŋ. Nöbö usüsör rön Krais mönö wä aku nöbö mö Krais nugw pölöi akuyöbö yad nölɪmɪdöi bla aipam, nöbö usüsör rön Krais mönö wä il aku

nöbö mö nuŋwa yad nölmɪdöi bla aipam, ñigö pɪ ösös rɪ ri abön pe wä nöliŋ.

¹⁸ God Mönö rɪb mɪŋi kai kɪtön yadmä, “Ap wit maga röbɪl patɪŋ, mag bla keir nɪgön, yøj bla keir nɪgaŋ, me rön, hön kau pön hön, wit mag bli nɪmönñiŋö, rön, ajmöl ñiŋa nag nɪg cɪrmɪjeñ; mabö rɪmɪdöi adaku painjö bli nɪmnöb nɪmɪŋ,” me rɪmä. God Mönö rɪb um i kwo kai kɪtön yadmä, “Nöbö mabö rɪmɪdöi bla pe nöliɪb,” me rɪmä.

¹⁹ Nöbö paŋyöbö iör hön yajöna, “Nöbö mö Krai nugw pöi piaku ñigö nugwidɪx mɪdɪb nöbö aku al aliö rɪ gwogwam rö,” rɪmɪjön aku, nugumɪjɪnö. Nöbö mö mös mönö nöbö mö mös paŋ akuyöbö nugwön, hön yadmɪjönñ aku, mi yadɪbä maga rö, rön, nugwö.

²⁰ Nöbö mö Krai nugw pöi piaku ñigö nugwidɪx mɪdɪb nöbö aku, ap kib mag gwogwo rɪmɪd aku röböxen aku, Krai nöbö mö du mögum rɪmɪjönñ wop aku magalɪg nugugu mɪdɪŋ nugugɪrön, nugwo yadyöxö. Almɪjɪnö aku, nöbö mö bli nugwön, anau pön, mai mag akuyöbö aleñ.

²¹ Nöbö nɪ bla rɪ gwogwam rɪmɪdölöi, jɪ nöbö ñiŋ bla akwör rɪ gwogwam rɪmɪdöiŋö, rön, rɪb aku yöx nugumɪjɪnö. Mönö ila mɪjön aku, nugw ri abön yadö. Nagö mönö kɪ hör yadmɪdöi; God, Krai Jisas, ejol nuŋ yad nɪgön piaku nugugu mɪdɪm nugugɪrön yadmɪdla.

²² Nöbö mö Krai nugw pöi piaku ñigö nugwidɪx mɪdɪb nöbö bla, imag nagö rɪmgör rol ñigö nɪgön, mabö aku yad nɪgölö. Nöbö mö bli ap kib

mag gwogwo rɪmɪjõñ aku, nagö pɪsəŋ rɪmɪjɪnö. Nagö nöbö hölul mɪdöl akuyöbö mɪdö.

²³ Nagö ap öim öim rön, yuö hölu aku, nagö wopik röbö akwör nɪmmɪjɪnö; röbö wain ul mɪŋ bli alɪg nɪmö.

²⁴ Nöbö mö ap kib mag gwogwo rɪmɪdöi piaku, bli wöxnö rɪm, rɪmgör nugwön mönö yadmɪdöla. Jɪ nöbö mö bli ap kib mag gwogwo tar rɪ umadɪŋ, rɪmgör nugwöinɪŋ. Mai nugunɪŋa. Nöi mɪjõn aku, God mönö diba yajõn wop akwör wöxnö nɪgöna.

²⁵ Mag aliö akuyöbö, nöbö mö ñɪŋ nöbö mö bli ñɪgö ösös rɪ ri abmɪjõñ aku, bli wöxnö mɪdan, rɪmgör nugunɪŋa. Jɪ rɪmgör nugwöinɪŋ aku, umad gɪ mɪdɪb maga nɪgöl.

6

Nöbö mö nag mabö rɪb bla

¹ Krais nöbö mö nuŋ bli ñɪŋ nag mabö rɪb nöbö mö mɪdöi piaku, nöbö dib ñɪgö wob pön hem piaku ñɪgö pɪ ri abɪŋ. Almɪjõñ aku, nöbö mö bli nugwön, God nugwo yad höimöuön, an Krais Jisas mönö wä yad nölmɪdöl piaku yad höimöueñ.

² Nöbö mö Krais nugw pöi bla, nöbö Krais nugw pöi bli ñɪgö nag mabö rɪ nölon, rɪb gwogwo yöx nugwön, Krais adö mɪdöi nöböhöd an bla pödpöd rɪmɪn ñɪgö nag mabö rɪmɪdölɪŋö, rön, yadölɪŋ. Nöböhöd wä ana Krais nugw pöi piaku ñɪgö mabö rɪ nölmɪdölɪŋö, rön, wahax pön mabö ñɪŋ aku rɪ ri abmɪdɪŋ. Mönö kai kɪtmɪdɪl kɪ nöbö mö piaku ñɪgö yad nölon aban nugwɪŋ.

Ap mîga pîñjô, rôn, rîb aku yôx nugwöia

³ Nöbö mö bli, Nöbö Dib ana Jisas Kraiis nun mönô wâ yadôn aku aipam, mönô wâ nunwa öim yad nölmiðöl aku aipam rëböxôn, mönô hör bli yad nöiön piaku,

⁴ anör nöbö mö diba miðöliñjô, rôn, u pîlön rîba miðölmîñ, aliö almiðöia. Makwam, nöbö mö bli ñîgö rîb gwogwo yôxôn, mönô mag adakwör nuö nuö yadîp uhö gîrôn, nöbö mö bli nugwîñ ölisö wölan, ölisö rëdön, mönô gwogwo yadôn, rîb gwogwo yôx nugumiðöia.

⁵ Ñîñ Jisas mönô mî nun aku rëböxôn, God ödöia dinîñ aku köme ulnöu löpöi rîg ap piaku pîñîñjô, rôn, rîb gwogwo akwör yôxôn, öim öim mönô nuö nuö yadmiðöia.

⁶ Makwam an Kraiis Jisas nugw pön, ap ana mödö mið aku wahax pîñîñ aku, an ap wâ yëbö i pön, mið ri abnîña.

⁷ Mam nöbö anîñ yôx pön hem wop aku, ap bli alîg pön hölmîñ. Wëroxnîñ wop aku, algör ör ap bli alîg pön duöinîñ.

⁸ Jî ap mag nîmîb bli, wölîñ an bli mîjôna, ap an ap ulul bla maku, me cîñîña.

⁹ Nöbö mö ap mîga pîñîñjô, rî rîbyôx nugumiðöi bla, u pîlîm, rîb pañyëbö aku ñîgö pön pîxîp dum, urap ap nîmîba hömîñ, meña pîm, rîba öliñ höb diba pîmiðöi mag akuyëbö ñîgö cöna. Ñîgö mî añadö gwogwo cöna.

¹⁰ Nöbö mö köme ulnöu löpöi gol rîg ap bla madmag nîgmîðöi piaku, ap kib mag gwogwo adö

hörirör mîga akwör rîmidöia. Bli rîba aku yöx nugwön, God rîbyöx nugub adaku rëböxön, mîd ri abölön, ömörö diba pîmidöia.

God ap imag rol nagö nîg nölöŋ ap aku pî ri abö

¹¹ Timoti. Nan God nöbö nunwa mîdlö aku mî, ap gwogwo ap inakmönö yadmîdîl kî magalîg hölul rön, rî ri abön, God rîg yadmîd mag akwör rön, Krai Jisas nugw pön, nöbö mö akuyöbö madmag nîgön, mî usüsör rî rîp duön, nöbö höimölîba mîdön tar mîdö.

¹² Nan Jisas nugw pön mîdlö aku, wop bli ömörö nagö han öliöxmîjînö, jî nan mî usüsör rön, Krai mönö wä aku mai dumîdö. Nöbö mö mîga nugugu mîdîm nugugîrön, nî Krai Jisas nugw pîlö, rîmö wop aku, nun öim mîdîb maga nagö nölöŋa. Öim mîdîb mag aku pî cîcî nîgö.

¹³ God ap piaku magalîg kömö maga nölîmîd Nöbö aku aipam, Krai Jisas Podias Pailot nugwo mönö paxdöriar yadöŋ Nöbö aku aipam, ñîŋ nugugu mîdîm nugugîrön, nagö mî usüsör rön yadmîdla,

¹⁴ mönö nagö yadmîdîl kî magalîg nugw ri abön, mai duön, rî ri aban duan, Nöbö Dib ana Jisas Krai höuöil höna. Nan akuyöbö rîmîdan, nöbö mö bli nugwön nagö yad höimöub maga nîgen.

¹⁵ Jisas höuöil hön wop aku God nun keir yad nîgöŋa. Yad nîgöŋ wop akwör Jisas nun höuöil höna. God Nöbö wä keiryöbö ödöriö. Nun panyöbö akwör ap piaku magalîg nugwidîx mîda.

Nuŋ kiŋ piaku magaliŋ Kiŋ ñiŋa mɪda. Nuŋ nɔbɔ dib piaku magaliŋ Nɔbɔ Dib ñiŋa mɪda.

¹⁶ Nuŋ paŋyɔbɔ akwɔr wɔrɔxbɔ maga ñigɔl; mɪ òim òim mɪjɔna. Mil wɔ nuŋ aku keiryɔbɔ mɪda. Nɔbɔ mɔ bli mɔmɔga ñiŋa nugwo nugwɔlɔi mɪ wɔhɔ; mɔmɔg ana nugwo nugub maga ñigɔl. Nuŋ il yɔra duba ñigɔl. Nuŋ God Nɔbɔ òlɪsɔ keiryɔbɔ òdɔriɔ aku, nɔbɔ mɔ magaliŋ nugwɔn, ib nuŋwa òim òim yadɪŋ adɔx sɔ duan. Mag aliɔ akuyɔbɔ aku mag waiɔ.

¹⁷ Nɔbɔ mɔ kɔme ulnɔu lɔpɔi gol rɪg ap mɪga mɪd akuyɔbɔ ñigɔ yadan, anɔr nɔbɔ mɔ rɪba mɪdɔlɪŋ, rɔn, ap yadkap yɔm cɔn piaku rɪbyɔx nugwɔlɪŋ; God anɪŋ nɔbɔ mɔ nugwidɪx mɪdan, mɪd ri abɔñɪŋ, rɔn, ap wɔ wɔ mɪga anɪŋ òim nɔlmɪd aku pɔn, rɪbyɔx gɪba aliŋ mɪdɪŋ.

¹⁸ Makwam, ñigɔ yadan, ap mɪga mɪd akuyɔbɔ, nɔbɔ mɔ piaku uliɔxɔn, pɪ ri abɔn, ap ñiŋ bla nɔbɔ mɔ piaku bli amɪn nɔlɪŋ. Ñiŋ nɔbɔ mɔ bla ñigɔ rɪ ri abɔn, rɪp dumɪdɪŋ rɪp dumɪdɪŋ, ñiŋ ipɪtɔlan.

¹⁹ Ñiŋ mag aliɔ akuyɔbɔ rɪmɪjɔñ aku, mɪ ap wɔ ñiŋa mɪjɔn God mɔgɔrɪb nuŋwa adɔx yɔd rɔul adɔ kau sɔ yɔraku, nugwɔn ñiŋ duɔn kɔmɔ òim mɪdɪb mag aku mɪ aŋadɔ pɔn, òim òim kɔmɔ mɪjɔña. Kɔmɔ mɪdɪb aku kɔmɔ mɪ òdɔriɔ.

²⁰ Timoti. God ap imag rol nagɔ nɔlɪm aku pɪ ri abɔ. God nugwo rɪbyɔx nugwɔlɔn mɔnɔ inakmɔnɔ hɔrɔn hɔr mɔnɔ piaku òim òim yadɪp uhɔmɪdɔi akuyɔbɔ aipam, mɔnɔ ua ñigɔn nuɔ nuɔ yadmɪdɔi akuyɔbɔ aipam, pɪmɪjɪnɔ.

21 Nöbö mö bli mönō inakmönō ñiŋ aku pön, wopik God Mönō mag ödöriō nugwölŋö, rön, hör möl aku duön, Jisas mönō wä nuŋwa nugw pima aku aŋadö röböxöia.

God nagö pi ösös ri ri abön nugwidix midan.

MÖNÖ KÖMÖ
The New Testament in the Haruai language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Haruai long Niugini

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Haruai

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-05-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

9e954707-a711-5aaf-8460-3e8220e0e211